

**ԱՌԱՐԿԱՅԱԿԱՆ ՆԿԱՐԱԳԻՐ
ԱՆԳԼԵՐԵՆ ԼԵԶՎԻ ԲԱՆԱՎՈՐ ԽՈՍՔ /ՄՈՂՈՒԼ 8/**

ՖԱԿՈՒԼՏԵՏ	ՕՏԱՐ ԼԵԶՈՒՆԵՐ
ԱՄԲԻՈՆ	ԱՆԳԼԵՐԵՆ ԼԵԶՈՒ ԵՎ ՆՐԱ ԴԱՍԱՎԱՆԴՄԱՆ ՄԵԹՈՂԻԿԱ
ԱՌԱՐԿԱՅԻ ԱՆՎԱՆՈՒՄ ԵՎ ԸՆԹԱՑԻԿ ՄՈՂՈՒԼ	ԱՆԳԼԵՐԵՆ ԼԵԶՎԻ ԲԱՆԱՎՈՐ ԽՈՍՔ /ՄՈՂՈՒԼ 8/
ԱՌԱՐԿԱՅԻ ԴԱՍԻՉ ԵՎ ՄՈՂՈՒԼՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿ	2211B3/02.8 /8 մոդուլ/
ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ	ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԳՈՐԾ` ՀԱՅԵՐԵՆ- ԱՆԳԼԵՐԵՆ
ԿՈՒՐՍ/ԿԻՍԱՄՅԱԿ	4-րդ կուրս, 2-րդ կիսամյակ
ԴԱՍԸՆԹԱՅԻ ՆՊԱՏԱԿԸ	<p>ՁԵՎԱՎՈՐԵԼ</p> <p>Ուսանողների ստեղծագործական և թարգմանչական հմտությունները և ակտիվացնել անգլերենով ազատ հաղորդակցումը ամենաբազմազան թեմաներով,</p> <p>զարգացնել ուսանողների մասնագիտական թեմաներով հաղորդակցվելու հմտությունները՝ տարբեր տիպի հետազոտական և վերլուծական աշխատանք կատարելու միջոցով:</p>
ԿՐԹԱԿԱՆ ՎԵՐՋՆԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԸ	<p>ԳԻՏԵԼԻՔ</p> <p>Թեմատիկ և ակտիվ բառապաշար, ուսումնասիրած խոսքային նմուշներ, յուրացրած կայուն բառակապակցությունների գործածության հատուկ դեպքեր, անգլերեն լեզվի հիմնական բառակազմական միջոցներ:</p> <p>Դասընթացի սահմաններում նախատեսված բառապաշար, հարստացված բառապաշար ուսուցանվող ոլորտներում՝ զուգահեռ տալով ռուսերեն համարժեքները:</p> <p>ԿԱՐՈՂՈՒԹՅՈՒՆ</p> <ul style="list-style-type: none"> կատարել թարգմանություններ և զուգադրել դրանք բնագրի հետ, տարբերակված մոտեցում ցուցաբերի գեղարվեստական և ոչ գեղարվեստական տեքստերի թարգմանությանը: <p>ՀՄՏՈՒԹՅՈՒՆ</p> <ul style="list-style-type: none"> Տիրապետի հասարակական, քաղաքական և մշակութային բնույթի տեքստերի հետ աշխատելու հմտություններին, գեղարվեստական տեքստի հետ աշխատելու հմտություններին: Կարողանա տիրապետել բանավոր, գրավոր խոսքի, ինչպես նաև արտասանական, լսողական և թարգմանության հմտություններին, կատարել թարգմանություններ և զուգադրել դրանք բնագրի հետ, տարբերակված մոտեցում ցուցաբերի գեղարվեստական և ոչ

	գեղարվեստական տեքստերի թարգմանությանը:
ԴԱՍԸՆԹԱՑԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՄԱՆ ՆԿԱՐԱԳԻՐ	<ul style="list-style-type: none"> • ԿՐԵԴԻՏՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿ - 8 • ԼՍԱՐԱՆԱՅԻՆ ԺԱՄ -60 • ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՊԱՐԱՊՄՈՒՆՔ -60 • ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ԺԱՄ -6
ՆԱԽԱՊԱՅՄԱՆՆԵՐ	Երրորդ կուրսում ձեռք բերած գիտելիքներ և հմտություններ բանավոր խոսքում, գիտելիքներ տեսական առարկաներից, առաջին կիսամյակում ձեռք բերած գիտելիքներ և հմտություններ
ԴԱՍԱՎԱՆԴՄԱՆ ԵՎ ՈՒՍՈՒՄՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՄԵԹՈԴՆԵՐ	Ինքնուրույն և խմբային աշխատանք, երկխոսություններ, քննարկումներ և բանավեճեր տարբեր թեմաներով, ԳՈՒՍ (գիտեմ, ուզում եմ սովորել, սովորել եմ):
ԴԱՍԸՆԹԱՑԻ ՀԱՄԱՌՈՏ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ	<p>1...Տիեզերք</p> <p>2...Կրթություն</p> <p>ա) Կրթական համակարգ</p> <p>3...Թարգմանություն և մեկնաբանում</p>
ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ	
ՀԻՄՆԱԿԱՆ	<p>1....Araratyan M., Alanakyan A. and others, Developing Translator's Skills, part 2, Yerevan 2001</p> <p>2....Dymphna Cusack, Say No To Death, Dnipro Publishers, Kiev, 1976</p>
ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ	1....Аракин В. Д., Практический Курс Английского Языка, 4 курс, Москва, Гуманитарный издательский центр, 1999.
ՄՏՈՒԳՄԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՏՄԱՆ ՁԵՎԵՐԸ	<p>1 գրավոր ստուգողական աշխատանք (ընթացիկ ստուգում)</p> <p>1 բանավոր (ամփոփիչ ստուգում</p>
ԳՆԱՀԱՏՄԱՆ ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐ ԵՎ ԿՇԻՌ	<p>.Բաղադրիչ 1-10% (հաճախումներ)</p> <p>2.Բաղադրիչ 2- 30% (ընթացիկ ստուգում)</p> <p>3.Բաղադրիչ 3-50% (ամփոփիչ ստուգում)</p> <p>4.Բաղադրիչ 4- 10% (ընթացիկ ակտիվություն)</p> <p>Գրավոր ստուգողական աշխատանքը բաղկացած է 6</p>

առաջադրանքներից և գնահատվում է 100 միավորով: Բանավոր ամփոփիչ ստուգման հարցատոմսը պարունակում է 3 հարց՝ 30.30.40 միավորային արժեքով: Միավորների քայլը 5 է:

ԳՆԱՀԱՏՄԱՆ ՍԱՆԴՂԱԿ

<i>Գնահատման թվային միավորը</i>	<i>Տառային գնահատական</i>	<i>Գնահատականի պաշտոնական թվային նիսանարժեքը</i>
96-100	A+	5+
91-95	A	5
86-90	A-	5-
81-85	B+	4+
76-80	B	4
71-75	B-	4-
66-70	C+	3+
61-65	C	3
40-60	C-	3-
Մինչև 39	D	2

ԱՅԼ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Տնային ընթերցանությունը ստուգվում է ամիսը 1 անգամ:

Հ/Հ	Թ Ե Մ Ա	Լսարանային ժամեր					Ուսանողի ինքնուրույն աշխատածամանակը	Ուսանողի ընդհանուր աշխատածամանակը
		Դասախոսություն	Գործնական	Լսարանատր	Մեմինար	Ուս. պրակտիկա		
1.	Space. Focus on vocabulary and comprehension From the Earth: Greetings Space and Man Home-Reading		6				18	24
2	Moon Landing Focus on some aspects of translation Humans were on the Moon Home-Reading		6				18	24
3.	Education. Focus on translation at sight Educating the Nation. Home-Reading		6				18	24
4.	Focus on written translation Methodology Home-Reading		6				18	24
5.	Linguo-Stylistic analysis of the given passage Home-Reading		6				17	23
6.	Advice from the Dean In Professor Rushworth's Study Focus on Translation at sight Home-Reading		6				17	23
7.	Engineering Diversity Time has been working for a reform Focus on some aspects of translation Home-Reading		6				17	23
8.	Translation and Interpretation. Focus on vocabulary and comprehension Focus on speed of translation Home-Reading		6				17	23
9.	Gorbachev's English Voice Speaks Focus on written translation Linguo-stylistic analysis of the given passage Home-Reading		6				17	23
10.	Focus on written translation Linguo-stylistic analysis of the given passage Home-Reading		6				17	23
Ընթացիկ ստուգում 1								2
Ընթացիկ ստուգում 2								
Ամփոփիչ ստուգում								4
Ընդամենը								240

